

TIGERSÅG
TIGERSAG
PUUKKOSAHA
BAJONETSAV
RS 10,8



SE - Läs igenom hela bruksanvisningen och förstå innehållet innan produkten används för första gången! Spara bruksanvisningen i anslutning till maskinen för framtida bruk.

NO - Les gjennom hele bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

FI - Lue käyttöohje kokonaan ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran! Säilytä käyttöohje varmassa paikassa tulevaa tarvetta varten.

DK - Læs hele manualen, og vær sikker på, at du forstår indholdet, før du tager produktet i brug første gang! Opbevar manualen sammen med maskinen, så du har den til fremtidig brug.





EU- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING/
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ EF-SAMSVARSERKLÄRING/
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Produkt nr/Produkt nr/Tuoteno/ Produkt nr/Product no: 18-396

Produktnamn/Produkt navn/Tuotenimi/ Produkt navn/Product name:

TIGERSÅG RS 10,8
TIGERSAG RS 10,8
PUUKKOSAHA RS 10,8
BAJONETSAV RS 10,8
RECIPROCATING SAW RS 10,8

BILTEMA

Garnisonsgatan 26
SE-254 66 HELSINGBORG
SWEDEN

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar/
Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar/
Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla/
Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar/
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering/
Genstanden for erklæringen, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning/
Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen/
Erklæringens gjenstand er i samsvar med de relevante deler av EØS sitt harmoniseringsregelverk/
The object of the declaration is in conformity with the relevant Community harmonization legislation:

Directive/Regulation	Harmonised standard
2006/42/EC	EN 62841-1:2015 EN 62841-2-11:2016
2014/30/EU	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015
2011/65/EU	EN 50581:2012

Undertecknat för/Underskrevet for og på vegne af/Puolesta allekirjoittanut/Undertegnet for og på vegne av/Signed for and on behalf of Biltema.

HELSINGBORG 2020-09-17

Marcus Perlborn
Product Manager/Authorised to compile the technical file

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

TIGERSÅG RS 10,8

SÄKERHET

BEGREPP/ SYMBOL	FÖRKLARING
Allmänna säkerhetsföreskrifter	Alla operatörer av elverktyg ska känna till dessa, även om de inte alltid är applicerbara på ditt elverktyg.
Särskilda säkerhetsföreskrifter	Verktygsspecifika säkerhetsföreskrifter.
VARNING!	Risk för dödsfall eller allvarlig personskada.
FÖRSIKTIGHET!	Risk för mindre personskada.
	VARNING! Säkerhetsrisk, särskild uppmärksamhet erfordras.
	Läs igenom hela bruksanvisningen innan elverktyget tas i bruk.
	Använd skyddsglasögon och hörselkydd.

Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg

 **VARNING!** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om följande instruktioner inte följs, finns risk för elchock, brand och/eller allvarlig skada.

Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. *Ostädade eller mörka arbetsplatser ökar risken för olyckor.*
- Använd inte elverktyg i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. *Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och gas.*
- Håll barn och obehöriga borta när du använder elverktyg. *Om du blir distraherad under arbetet kan du tappa kontrollen.*

Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa eluttaget. Modifiera aldrig kontakten. Jordade elverktyg får inte anslutas till ett elnät med en uttags-adapter. *Oförändrade stickkontakter minskar risken för elstöt.*
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, som t.ex. rör, element, spisar och kylskåp. *Risken för elstöt ökar om din kropp är jordad.*

- Exponera inte elverktyg för regn och väta. *Kommer vatten in i elverktyget ökar risken för elstöt.*
- Misshandla inte elkabeln. Använd inte elkabeln för att bära eller dra elverktyget. Dra inte i elkabeln vid urkoppling, håll i stickkontakten. Håll elkabeln borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. *Skadade eller hoptrasslade elkablar ökar risken för elstöt.*
- När elverktyget används utomhus ska en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk användas. Förlängningskablar för utomhusbruk minskar risken för elchock.
- Om elverktyget måste användas på en fuktig plats, ska en jordfelsbrytare användas. Jordfelsbrytare minskar risken för elstöt.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder elverktyget. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. *Dålig uppmärksamhet kan resultera i allvarliga personskador.*
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. *Skyddsutrustning såsom andningsmask, halksäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd ska användas vid behov.*
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i av-läge innan du ansluter elverktyget till strömkällan och när du tar upp eller bär verktyget. *Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter elverktyg som har strömbrytaren i på-läge till nätet ökar risken för olycka.*
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skruvnycklar innan du startar elverktyget. *En skruvnyckel eller justeringsnyckel som sitter kvar på en roterande del kan orsaka personskada.*
- Sträck dig inte för att kunna utföra ett arbetsmoment. Behåll ett ordentligt fotfäste och god balans. *God balans ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.*
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar. *Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.*
- Om elverktyget är utrustat med en anslutning för dammsugning och dammuppsamling, ska sådan utrustning anslutas och användas på korrekt sätt. *Dammuppsamling minskar riskerna med farligt damm.*
- Ignorera inte säkerhetsföreskrifterna bara för att du är väl bekant med verktyget. *En vårdslös handling kan orsaka allvarliga skador på en bråkdel av en sekund.*

Användning och skötsel av elverktyg

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg till arbetet. *Elverktyg gör ett bättre och säkrare jobb när de används i rätt takt för avsedd arbetsuppgift.*
- Använd inte elverktyget om strömbrytaren är defekt. *Elverktyg som inte kan stängas av med strömbrytaren är farliga och måste repareras.*
- Bryt strömmen till elverktyget innan du justerar, installerar och förvarar elverktyget. *Denna säkerhetsåtgärd eliminerar risken att elverktyget startas oavsiktligt.*
- Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte okunniga personer använda elverktyget. *Elverktyg är farliga i händerna på okunniga användare.*
- Följ skötselråden. Kontrollera att elverktyget är i funktionsdugligt skick och att alla delar är hela och korrekt monterade. Om elverktyget är skadat måste det repareras före användning. *Många olyckor beror på misskötta elverktyg.*
- Håll skärverktyg vassa och rena. *Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skäregg är mindre benägna att kärva och är lättare att kontrollera.*
- Använd elverktyget och tillbehören enligt bruksanvisningens instruktioner, och med hänsyn till arbetsförhållanden och arbetsuppgiften. *Använda elverktyget för icke avsedda uppgifter kan farliga situationer uppstå.*
- Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. *Håll handtag och greppytorna påverkar operatörens kontroll över elverktyget i oväntade situationer.*

Service

- Service på elverktyget ska utföras av en behörig reparatör med identiska reservdelar. *Detta säkerställer att elverktyget är säkert att använda.*

Batteriet/batteriladdaren

- Läs batteriets och batteriladdarens bruksanvisning.
- Använd endast rekommenderat batteri till elverktyget.
- Använd aldrig skadade eller modifierade batterier.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för arbete med tigersåg

- Säkerställ att arbetsplatsen har god ventilation.
- Använd aldrig ett slött eller skadat sågblad.
- Undvik kontakt med sågbladet. Avlägsna inte sågresten med händerna när tigersågen är igång.
- Använd handskar vid byte och montering av sågblad.
- Håll sågen i de gummerade handtagen. Gummit skyddar mot eventuell elchock vid oavsiktlig sågning i strömförande kablar.
- Håll tigersågen i ett stadigt grepp med bägge händer.
- Håll aldrig arbetsstycket med händerna under sågning. Lösa arbetsstycken ska säkras med tvingar eller motsvarande.

- Se till att sågbladet uppnått max hastighet innan du börjar såga.
- Låt sågbladet svalna efter användning.
- Risk för hörselskada, ögonskada och inandning av giftiga ämnen. Använd skyddsglasögon, hörsel- och andningsskydd.

Skyddsanordningar

Följande delar på elverktyget är skyddsanordningar med viktiga säkerhetsfunktioner. Använd aldrig elverktyget om du upptäcker ett fel på en skyddsanordning.

- Startspärren (5) förhindrar oavsiktlig start genom att den måste hållas intryckt för att maskinen ska kunna startas med strömbrytaren.
- Strömbrytaren (7) ska omgående stänga av maskinen när den släpps.

PRODUKTFAKTA

Elverktygets avsedda användningsområde

Batteridrivet elverktyg med enhandsgrepp som är avsett för sågning i trä, aluminium och metall.

- Elverktyget ska användas för privat bruk med rekommenderade tillbehör och i enlighet med bruksanvisningens instruktioner. All annan användning betraktas som felaktig.
- Elverktyget får inte modifieras, öppnas eller repareras av obehörig.
- Elverktyget ingår i en produktserie och ska endast användas med produktplattformens gemensamma batteri (medföljer ej).

Förpackningens innehåll

Kontrollera att innehållet är komplett och oskadat. Förpackningen ska innehålla följande delar:

- Tigersåg
- Sågblad för trä
- Gripklo
- Bruksanvisning

Tekniska data

Spänning	.....	10,8 V
Hastighet	.....	.0-2700 spm
Skärkapacitet, trä	.....	.80 mm
Skärkapacitet, aluminium	.....	.7 mm
Skärkapacitet, metall	.....	.3 mm
Slaglängd:	.....	.20 mm
Vikt	.....	.1013 g
Kapslingsklass	.....	.IPX0
Skyddsklass	.....	.III
Mått	.....	.320 x 65 x 141 mm

Buller och vibrationer

Angivna nivåer för ljud och vibrationer är emissionsvärden för jämförelse mellan maskiner och preliminär exponeringsbedömning. Vid fastställning av lämpliga skyddsåtgärder ska hänsyn tas till alla faktorer som

påverkar den totala exponeringen, till exempel monterade tillbehör, arbetstid, arbetsuppgift, arbetsmiljö eller undermåligt underhåll av elverktyget.

Uppmätt ljudtryck (L_{PA}):83.58 dB(A)
 Osäkerhet K:3 dB(A)
 Garanterat ljudtryck (L_{PA}):87 dB(A)
 Standard:EN 62841

Uppmätt ljudeffekt (L_{WA}):94.58 dB(A)
 Osäkerhet K:3 dB(A)
 Garanterad ljudeffekt (L_{WA}):98 dB (A)
 Standard:EN 62841

Vibrationer:12.86/ 13.78 m/s²
 Osäkerhet K:1,5 m/s²
 Standard:EN 62841

⚠ FÖRSIKTIGHET!

- Risk för hörselskada. Använd lämpliga hörsel- skydd med hänsyn till exponeringen.
- Risk för vibrationskada. Avbryt arbetet om händerna ändrar färg eller domnar.



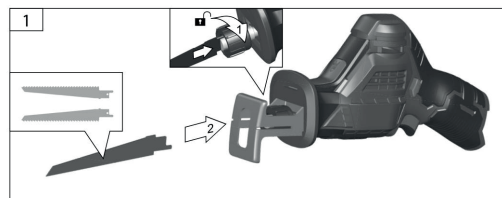
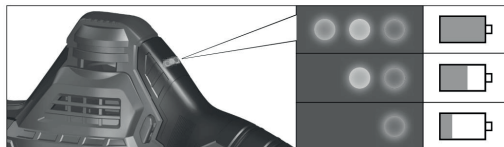
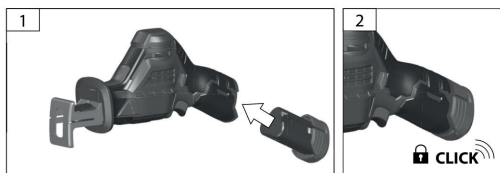
Illustrerade komponenter

1. Gripklo
2. Sågbladsfäste
3. Låsning gripklo
4. Batteriindikator
5. Startspärr
6. Batterifäste (batteri medföljer ej)
7. Strömbrytare

ANVÄNDNING

Montering/demontering av batteri

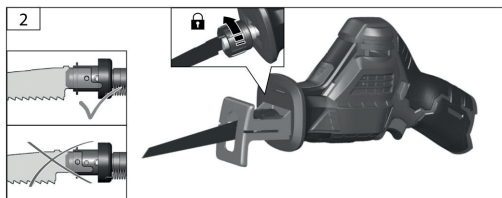
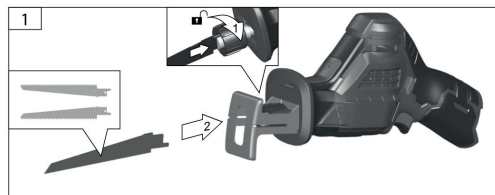
OBS! Elverktyget får endast användas med batterier som ingår i Biltemas MultiX 10,8 V serie. Läs igenom batteriets och batteriladdarens bruksanvisningar innan batteripaketet laddas eller monteras i elverktyget.



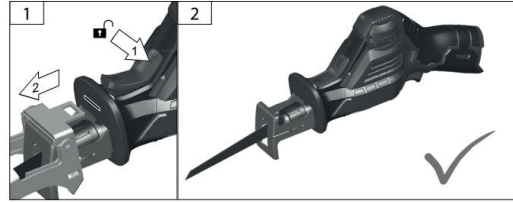
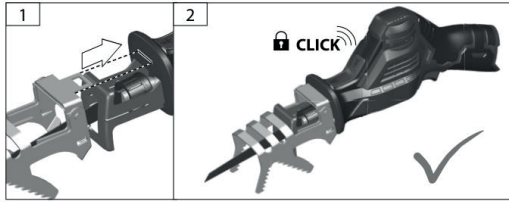
Montering av sågblad

⚠ VARNING! RISK FÖR SKÄRSKADA.

- Batteriet ska vara demonterat vid justering och montering.
- Använd arbetshandskar vid hantering av såg- bladet.



Montering gripklo



Förvaring

Utför underhåll efteranvändning och förvara elverktyget oåtkomligt för barn och obehöriga i ett rent och torrt utrymme som håller en temperatur mellan 0° och +40°C.

EI-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



Li-ion

Start och stopp

- Starta: Tryck först in startspärren (5) och sedan strömbrytaren (7). Släpp startspärren.
- Stopp: Släpp strömbrytaren.

Sågning



SKÖTSEL

! VARNING! RISK FÖR PERSONSKADA.

Koppla ur batteriet före underhåll.

Åtgärder efter användning

- Ta ut batteriet och avvakta tills det svalnat, ladda därefter batteriet fullt.
- Ta bort avverkningsrester från elverktyget med en mjuk nylonborste eller en tvättsvamp.
- Torka av ytterhöljet med en torr trasa.
- Kontrollera att elverktyget är helt och att det inte finns några lösa delar eller skruvar.
- Rensa elmotorns ventilationsöppningar.

OBS! Använd aldrig rinnande vatten eller kemikalier vid rengöring. Vatten kan orsaka kortslutning och kemikalier kan skada plastdetaljer.


Transport

Vid transport ska batteriet vara avlägsnat från elverktyget.


Oversettelse av original bruksanvisning

TIGERSAG RS 10,8

SIKKERHET

BEGREP/ SYMBOL	FORKLARING
Generelle sikkerhetsforskrifter	Alle som bruker elektroverktøy, skal kjenne til disse, selv om de ikke alltid gjelder for ditt elektroverktøy.
Spesielle sikkerhetsforskrifter	Verktøyspesifikke sikkerhetsforskrifter.
ADVARSEL!	Risiko for dødsfall eller alvorlig personskade.
FORSIKTIG!	Risiko for mindre personskade.
	ADVARSEL! Sikkerhetsrisiko, krever spesiell oppmerksomhet.
	Les hele bruksanvisningen før elverktøyet tas i bruk.
	Bruk vernebriller og hørselsvern.

Generelle sikkerhetsforskrifter for elverktøy

 **ADVARSEL!** Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som leveres sammen med dette elverktøyet. Hvis disse instruksjonene ikke følges, er det risiko for elektrisk støt, brann eller alvorlig skade.

Sikkerhet på arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke arbeidsplasser øker risikoen for ulykker.
- Du må ikke bruke elektroverktøy i eksplosivt miljø, for eksempel i nærheten av brannfarlige væsker, gass eller støv. Elverktøy kan skape gnister som kan antenne støv og gass.
- Barn og uvedkommende må ikke være i nærheten når du bruker elektroverktøy. Hvis du blir distraherert mens du arbeider, kan du miste kontrollen.

Elsikkerhet

- Elverktøyet støpselet må passe i stikkontakten. Støpselet må ikke modifiseres. Jordet elektroverktøy skal ikke kobles til strømnett med adapter. Originale støpsler reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for elektrisk støt øker hvis kroppen

din er jordet.

- Elektroverktøyet må ikke utsettes for regn og fuktighet. Vann som kommer inn i elektroverktøyet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke misbruk strømledningen. Ikke bruk strømledningen til å bære eller trekke elverktøyet. Ikke trekk i strømledningen når du trekker ut støpselet, men hold isteden i støpselet. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadet eller sammenviklet kabel øker risikoen for elektrisk støt.
- Når elverktøyet brukes utendørs, må du bruke skjøteledning som er beregnet til utendørsbruk. Skjøteledninger til utendørsbruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elverktøyet på et fuktig sted, må du bruke en jordfeilbryter. Jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom på det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker elektroverktøyet. Ikke bruk elektroverktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Hvis du ikke er oppmerksom, kan det føre til alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Bruk verneutstyr som maske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselsvern, ved behov.
- Hindre utilsiktet start. Påse at strømbryteren er slått av før du kobler elverktøyet til strøm og når du tar opp eller bærer verktøyet. Hvis du bærer elektroverktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler elektroverktøy med påslått strømbryter til strømmettet, øker risikoen for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du starter elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller justeringsnøkkel som sitter fast på en roterende del, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for å kunne utføre en arbeidsoperasjon. Ha godt fotfeste og god balanse. God balanse gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis elverktøyet er utstyrt med en tilkobling for støvsuger og støvsamler, må slikt utstyr kobles til og brukes på riktig måte. Støvopsamling reduserer risikoene knyttet til farlig støv.
- Ikke ignorer sikkerhetsforskriftene selv om du er godt kjent med verktøyet. En utilsiktet handling kan forårsake alvorlige skader på brøkdelen av et sekund.

Bruk og vedlikehold av elverktøy

- Elverktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig elverktøy for arbeidsoppgaven. *Elektroverktøy gjør en bedre og sikrere jobb når de brukes i riktig tempo for den tiltenkte arbeidsoppgaven.*
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis strømbryteren er defekt. *Elektroverktøy som ikke kan slås av med strømbryteren, er farlig og må repareres.*
- Bryt strømmen til elverktøyet før du justerer, installerer og oppbevarer det. *Dette sikkerhetstiltaket eliminerer risikoen for at elverktøyet startes ved et uhell.*
- Oppbevar elektroverktøyet utilgjengelig for barn. Ikke la personer uten riktig kunnskap bruke elverktøyet. *Elektroverktøy er farlig i hendene på uerfarne brukere.*
- Følg vedlikeholdsrådene. Kontroller at elverktøyet er i god stand, og at alle deler er hele og korrekt montert. Hvis elverktøyet er skadet, må det repareres før bruk. *Mange ulykker skyldes elverktøy som ikke er vedlikeholdt på riktig måte.*
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. *Riktig vedlikeholdt elektroverktøy med skarpe egger vil ikke sette seg fast like lett, og de er enklere å kontrollere.*
- Bruk elektroverktøy og tilbehør som beskrevet i bruksanvisningen og basert på arbeidsforholdene og arbeidsoppgaven. *Hvis elektroverktøyet brukes til andre oppgaver enn det er ment for, kan det oppstå farlige situasjoner.*
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og frie for olje og fett. *Glatte håndtak og gripeflater påvirker operatørens kontroll over elverktøyet hvis det oppstår uventede situasjoner.*

Service

- Service på elektroverktøyet skal utføres av godkjent reparatør og med identiske reservedeler. *Dette sikrer at det er trygt å bruke elverktøyet.*

Batteriet/batteriladeren

- Les bruksanvisningen til batteriet og batteriladeren.
- Bruk bare anbefalt batteri til el-verktøyet.
- Bruk aldri skadde eller modifiserte batterier.

Spesielle sikkerhetsforskrifter for arbeid med tigersag

- Arbeid på et sted hvor det er god ventilasjon.
- Ikke bruk sløvt eller skadet sagblad.
- Unngå kontakt med sagbladet. Ikke fjern sagrester med hendene mens tigersagen er i gang.
- Bruk hansker når du bytter og monterer sagblad.
- Hold sagen i de gummibelagte håndtakene. Gummien beskytter mot eventuelt elektrisk støy ved utilsiktet saging i strømførende kabler.
- Hold tigersagen i et fast grep med begge hender.
- Hold aldri arbeidsstykket med hendene mens du sager. Løse arbeidsstykker må sikres med tvinger eller lignende.

- La sagbladet oppnå maksimal hastighet før du begynner å sage.
- La sagbladet avkjøles etter bruk.
- Fare for hørselskade, øyeskade og innånding av giftige stoffer. Bruk vernebriller, hørselvern og maske.

Beskyttelsesanordninger

Følgende deler på elektroverktøyet er beskyttelsesanordninger med viktige sikkerhetsfunksjoner. Bruk aldri elektroverktøyet hvis du oppdager feil på en beskyttelsesanordning.

- Startsperren (5) forhindrer uønsket start ved at den må holdes inne for at maskinen skal kunne startes med strømbryteren.
- Strømbryteren (7) skal stoppe maskinen umiddelbart når den slippes.

PRODUKTINFORMASJON

Elverktøyet tiltenkte bruk

Batteridrevet elverktøy med ethåndsgrep som er ment for saging i tre, aluminium og metall.

- Elverktøyet er beregnet for privat bruk, med anbefalt tilbehør, og i samsvar med instruksjonene i bruksanvisningen. All annen bruk anses som feil.
- Elverktøyet må ikke modifiseres, åpnes eller repareres av uvedkommende.
- Elverktøyet inngår i en produktserie, og det skal bare brukes sammen med produktplattformens felles batteri (medfølger ikke).

Pakken inneholder

Kontroller at innholdet er komplett og uskadet. Emballasjen skal inneholde følgende deler:

- Tigersag
- Sagblad for tre
- Gripeklo
- Bruksanvisning

Tekniske data

Spenning	. . . . .	10,8 V
Hastighet	. . . . .	0–2700 spm
Skjærekapasitet, tre	. . . . .	.80 mm
Skjærekapasitet, aluminium	. . . . .	.7 mm
Skjærekapasitet, metall	. . . . .	.3 mm
Slaglengde:	. . . . .	.20 mm
Vekt	. . . . .	.1013 g
Kapslingsgrad	. . . . .	.IPX0
Beskyttelsesklasse	. . . . .	.III
Mål	. . . . .	.320 x 65 x 141 mm

Støy og vibrasjoner

Oppgitte nivåer for lyd og vibrasjoner er utslippsverdier for sammenlikning mellom maskiner og innledende eksponeringsvurdering. Når egnede sikkerhetstiltak skal bestemmes, må du ta hensyn til alle faktorer

som påvirker den totale eksponeringen, for eksempel tilbehøret som er montert, arbeidstiden, arbeidsoppgaven, arbeidsmiljøet eller dårlig vedlikehold av elverktøyet.

Målt lydtrykk (L_{pA}):83,58 dB(A)
 Usikkerhet K:3 dB(A)
 Garantert lydtrykk (L_{pA}):87 dB(A)
 Standard:EN 62841

Målt lydeffekt: (L_{WA}):94,58 dB(A)
 Usikkerhet K:3 dB(A)
 Garantert lydeffekt (L_{WA}):98 dB (A)
 Standard:EN 62841

Vibrasjoner:12,86/13,78 m/s²
 Usikkerhet K:1,5 m/s²
 Standard:EN 62841

⚠ FORSIKTIG!

- Fare for hørselskade. Bruk egnet hørselvern med hensyn til eksponeringen.
- Fare for vibrasjonsskade. Avbryt arbeidet hvis hendene endrer farge eller dovrer bort.

Illustrerte komponenter

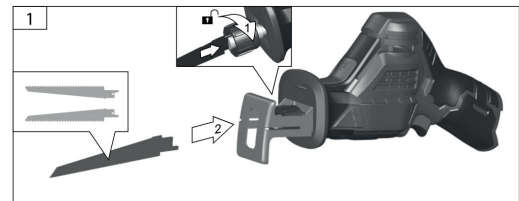
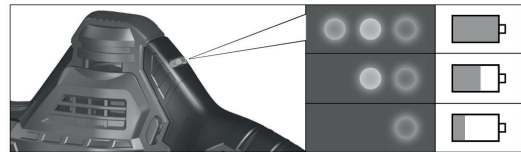
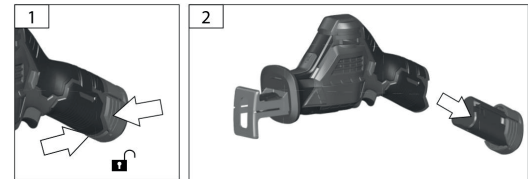
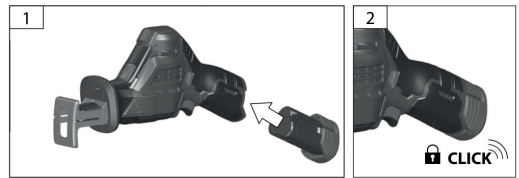
1. Gripekleo
2. Sagbladfeste
3. Låsning av gripekleo
4. Batteriindikator
5. Startspørre
6. Batterifeste (batteri medfølger ikke)
7. Strømbryter



BRUK

Montere/demontere batteriet

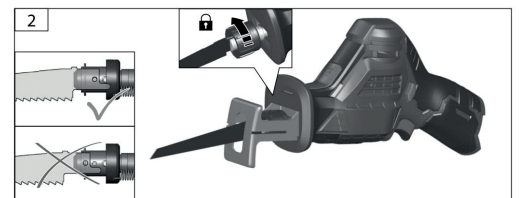
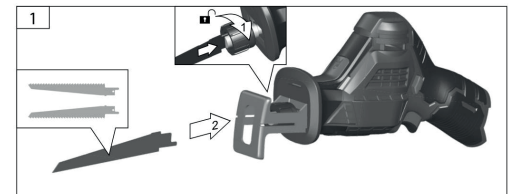
OBS! Elverktøyet skal bare brukes med batterier fra Biltemas MultiX 10,8 V-serie. Les bruksanvisningen for batteriet og batteriladeren for du lader batteripakken eller monterer den i det elektriske verktøyet.



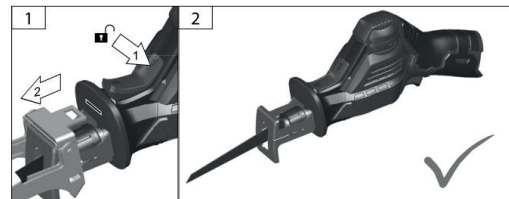
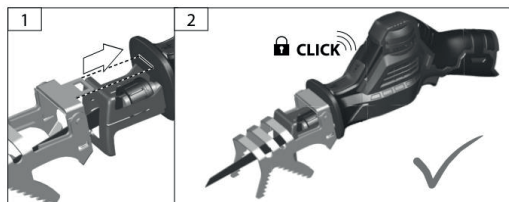
Montering av sagblad

⚠ ADVARSEL! FARE FOR KUTTSKADER.

- Batteriet skal være demontert ved justering og montering.
- Bruk arbeidshansker når du håndterer sagbladet.



Montere gripeklo



Oppbevaring

Utfør vedlikehold etter bruk og oppbevar elverktøyet utilgjengelig for barn og uvedkommende, i et rent og tørt rom der temperaturen ligger mellom 0 og +40 °C.

Elektrisk avfall

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I samsvar med direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

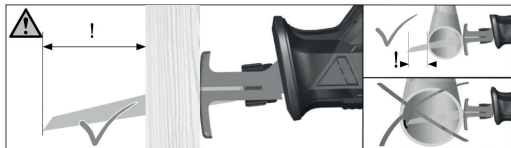


Li-ion

Start og stopp

- Slå på: Trykk først inn startsperreren (5), og deretter strømbryteren (7). Slipp startsperreren.
- Stopp: Slipp strømbryteren.

Saging



VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADE.

Koble ut batteriet før vedlikehold.

Tiltak etter bruk

- Ta ut batteriet og vent til det er avkjølt. Lad deretter batteriet til det er fullt.
- Fjern rester av virke fra el-verktøyet med en myk nylonbørste eller en vaskesvamp.
- Tørk av det utvendige dekselet med en tørr klut.
- Kontroller at el-verktøyet er helt og at ingen deler eller skruer er løse.
- Rens elektromotorens ventilasjonsåpninger.

OBS! Du må aldri bruke rennende vann eller kjemikalier til rengjøringen. Vann kan forårsake kortslutning, og kjemikalier kan skade plastdelene.

Transport

Ved transport skal batteriet være tatt ut av elverktøyet.

Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös

PUUKKOSAHA RS 10,8

TURVALLISUUS

KÄSITE/ SYMBOLI	SELITYS
Yleiset turvallisuusohjeet	Kaikkien sähkötyökalun käyttäjien tulisi tuntee nämä, vaikka ne eivät aine ole sovellettavissa sähkötyökaluusi.
Erityiset turvallisuusohjeet	Työkalukohtaiset turvallisuusohjeet.
VAROITUS!	Kuoleman tai vakavan henkilövahingon vaara.
HUOMIO!	Henkilövahingon vaara.
	VAROITUS! Turvallisuusrisi, vaatii erityistä huomiota.
	Lue käyttöohje kokonaan ennen sähkötyökalun käyttöönottoa.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.

Yleiset turvallisuusmääräykset sähkötyökalulle

! **VAROITUS!** Pehdy kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvallisuusmääräyksiin, ohjeisiin, kuviin ja tietoihin. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, vaarana on sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

Turvallisuus työpaikalla

- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Epäsiisti tai huonosti valaistut työpisteet lisäävät onnettomuusriskiä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysvaarallisissa olosuhteissa, kuten lähellä syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä. Sähkötyökaluista muodostuvat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasun.
- Lapset ja muut sivulliset on pidettävä pois työalueelta, kun käytät sähkötyökalua. Jos tarkkaavaisuutesi herpaantuu työn aikana, saatat menettää työkalun hallinnan.

Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on oltava pistorasiaan sopiva. Älä koskaan tee muutoksia pistokkeeseen. Maadoitettuja sähkötyökaluja ei saa kytkeä sähköverkkoon pistokesovittimella. Suoraan pistorasiaan sopivat pistokkeet vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä keho kosketusta maadoitettuihin pintoihin,

esim. putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara lisääntyy, jos kehosi on maadoitettu.

- Älä altista sähkötyökaluja sateelle ja kosteudelle. Sähkötyökalun sisälle päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa väärin. Älä käytä virtajohtoa sähkötyökalun kantamiseen tai vetämiseen. Älä irrota työkalua pistorasiasta virtajohdosta vetämällä, vaan pidä kiinni pistokkeesta. Pidä virtajohto kaukana kuumasta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeentuneet virtajohdot lisäävät sähköiskujen vaaraa.
- Kun sähkötyökalua käytetään ulkona, tulee käyttää ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettujen jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, on käytettävä vikavirtakytkintä. Vikavirtakytkin vähentää sähköiskujen vaaraa.

Henkilöturvallisuus

- Kiinnitä huomiota siihen, mitä teet, ja käytä tervettä järkeä, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Huomion herpaantuminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Käytä tarvittaessa myös muita suojavarusteita, kuten hengityssuojaa, luistamattomia turvajalkineita, kypärää ja kuulonsuojaimia.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että virtakytkin on pois päältä, ennen kuin liität sähkötyökalun virtalähteeseen ja nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai liität sähköverkkoon sähkötyökalun, jonka virtakytkin on päällä-asennossa, onnettomuusriski kasvaa.
- Poista kaikki säätö- tai ruuviavimet ennen työkalun käynnistämistä. Laitteen pyörivään osaan jäänyt ruuvi- tai säätöavain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä kurota työvaiheen lopussa sahan suuntaan. Säilytä koko ajan kunnollinen jalansija ja hyvä tasapaino. Hyvä tasapaino auttaa hallitsemaan sähkötyökalua yllättävissä tilanteissa.
- Pukeudu sopiviin vaatteisiin. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvista osista. Pitkät hiukset, korut ja löysät vaatteet voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos sähkötyökalussa on pölynpoisto- tai pölykeräysliitäntä, siihen liitettävät laitteet on kytkettävä oikein ja niitä on käytettävä asianmukaisesti. Pölyn kerääminen vähentää vaarallisen pölyn vaaroja.

h. Älä laiminlyö turvallisuusohjeita vain siksi, että työkalu on sinulle tuttu. *Varomaton käsittely voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.*

Sähkötyökalun käyttäminen ja hoitaminen

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä oikeaa sähkötyökalua työhösi. *Sähkötyökalut toimivat paremmin ja turvallisemmin, kun niitä käytetään oikealla tavalla aiottuun työtehtävään.*
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkin on viallinen. *Sähkötyökalut, joita ei voi sammuttaa virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.*
- Katkaise virta ennen sähkötyökalun säätämistä, asennusta ja säilytystä. *Tämä varotoimi poistaa vaaran, että sähkötyökalu käynnistyy vahingossa.*
- Säilytä sähkötyökalua lasten ulottumattomissa. Älä anna kokemattomien henkilöiden käyttää sähkötyökalua. *Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.*
- Noudata hoito-ohjeita. Tarkista, että sähkötyökalu on toimintakunnossa ja että kaikki osat ovat ehjiä ja asennettu oikein. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen käyttöä. *Monet onnettomuudet johtuvat huonosti hoidetuista sähkötyökaluista.*
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. *Oikein hoidetut ja terävät terät juuttuvat harvemmin, ja niiden hallinta on helpompaa.*
- Käytä sähkötyökalua ja lisävarusteita käyttöohjeiden mukaisesti sekä työolosuhteet ja työtehtävä huomioiden. *Jos sähkötyökalua käytetään sille sopimattomaan tehtävään, voi syntyä vaarallisia tilanteita.*
- Pidä kahvat ja otepinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina. *Liukkaat kahvat ja otepinnat vaikuttavat sähkötyökalun hallintamahdollisuuksiin odottamattomissa tilanteissa.*

Huolto

- Sähkötyökalun huollon saa suorittaa pätevä korjaaja identtisillä varaosilla. *Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on käytössä turvallinen.*

Akku/akkulaturi

- Lue akun ja akkulaturin käyttöohje.
- Käytä vain kyseiselle sähkötyökalulle suositettua akkua.
- Älä koskaan käytä viallista tai muutettua akkua.

Puukkosahan käyttöä koskevat erityiset turvallisuusmääräykset

- Varmista, että työalueella on hyvä ilmanvaihto.
- Älä koskaan käytä tylsää tai vaurioitunutta sahanterää.
- Älä koske sahanterään tarpeettomasti. Älä poista sahausjätettä käsin, kun puukkosaha on käynnissä.
- Käytä suojakäsineitä, kun vaihdat tai asennat sahanterän.
- Pidä sahaa aina kumpipintaisista kahvoista. Kumi suojaa mahdolliselta sähköiskulta, mikäli terä osuu virroitettuun sähköjohtoon.
- Pidä puukkosahasta kiinni molemmin käsin.

- Älä koskaan pidä työkalua käsin sahausajan aikana. Irto-kappaleet on kiinnitettävä puristimien tai vastaavien välineiden avulla.
- Anna sahanterän saavuttaa täysi nopeus, ennen kuin aloitat kappaleen sahaamisen.
- Anna sahanterän jäähtyä käytön jälkeen.
- Kuulovaurioiden ja silmävammojen vaara sekä myrkyllisten aineiden hengittämisaara. Käytä suojalaseja, kuulonsuojaimia ja hengityksensuojainta.

Turvallitteet

- Seuraavat sähkötyökalun osat ovat tärkeitä, käyttäjää suojaavia turvalaitteita. Älä käytä sähkötyökalua, mikäli havaitset vian jossakin turvalaitteessa.
- Varmistin (5) estää laitteen käynnistymisen vahingossa: virtakatkaisin käynnistää moottorin vain, kun varmistin on painettuna.
 - Virtakatkaisijan (7) vapauttamisen on sammutettava kone välittömästi.

TUOTETIEDOT

Sähkötyökalun käyttötarkoitus

Akkukäyttöinen sähkötyökalu, jossa on yksikäsinen kahva, suunniteltu puun, alumiinin ja metallin sahaamiseen.

- Sähkötyökalu on tarkoitettu yksityiseen käyttöön suositetuilla tarvikkeilla ja käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaan. Kaikenlainen muu käyttö katsotaan virheelliseksi.
- Sähkötyökalua ei saa muuntaa, avata tai korjata ilman asianmukaista pätevyyttä.
- Sähkötyökalu kuuluu tuotesarjaan, ja sitä saa käyttää vain tuotekonseptille yhteisellä akulla (ei sisälly).

Pakkauksen sisältö

Tarkista, että pakkauksen sisältö on täydellinen ja vahingoittumaton. Pakkauksen sisältö:

- Puukkosaha
- Sahanterä puulle
- Tarttumakynsi
- Käyttöohje

Tekniset tiedot

Jännite	.....	.10,8 V
Nopeus	.....	.0–2700 spm
Sahauskapasiteetti, puu	.....	.80 mm
Sahauskapasiteetti, alumiini	.....	.7 mm
Sahauskapasiteetti, metalli	.....	.3 mm
Iskupituus:	.....	.20 mm
Paino	.....	.1013 g
Kotelointiluokka	.....	.IPX0
Suojausluokka	.....	.III
Mitat	.....	.320 x 65 x 141 mm

Ääni- ja värinätasot

Ilmoitetut ääni- ja värinätasot ovat päästöarvoja, jotka on tarkoitettu koneiden väliseen vertailuun ja

alustavaan altistuksen arviointiin. Määritettäessä asianmukaisia suoja-toimia on otettava huomioon kaikki kokonaisaltistukseen vaikuttavat tekijät, kuten asennetut lisävarusteet, työaika, työtehtävä, työympäristö tai sähkötyökalun huono kunnossapito.

Mitattu äänenpainetaso (L_{PA}): .83,58 dB (A)
 Epätarkkuus K:3 dB(A)
 Taattu äänenpaine (L_{PA}):87 dB(A)
 Standardi:EN 62841

Mitattu ääniteho: (L_{WA}):94,58 dB (A)
 Epätarkkuus K:3 dB(A)
 Taattu ääniteho (L_{WA}):98 dB (A)
 Standardi:EN 62841

Tärinä:12,86/ 13,78 m/s²
 Epätarkkuus K:1,5 m/s²
 Standardi:EN 62841

! HUOMIO!

- **Kuulovaurioiden vaara.** Käytä asianmukaisia kuulosuojaimia altistuksen mukaan.
- **Tärinävaurioiden vaara.** Lopeta työskentely, jos käsesi väri muuttuu tai kädet alkavat puuttua.

Kuvitetut osat

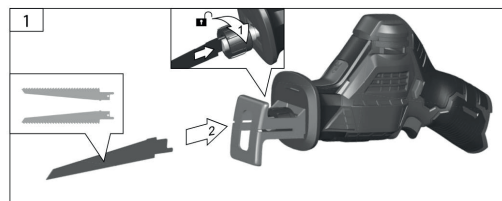
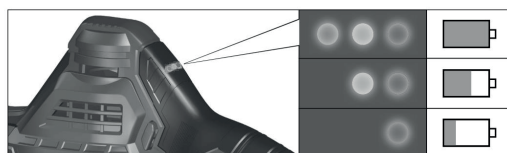
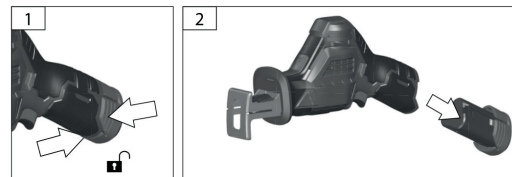
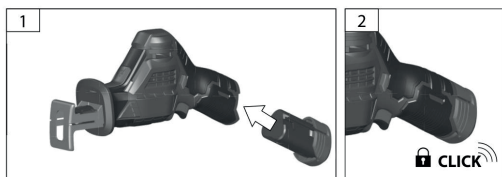
1. Tarttumakynsi
2. Terän kiinnitys
3. Tarttumakynnen lukitseminen
4. Akun varaus
5. Varmistin
6. Akkukiinnike (akku ei sisälly)
7. Virtakatkaisin



KÄYTTÖ

Akun asentaminen ja irrottaminen

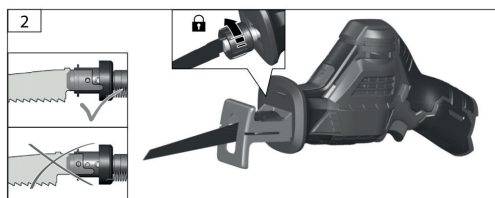
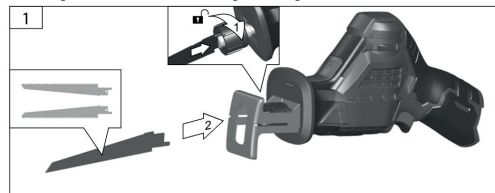
HUOM! Sähkötyökalussa saa käyttää vain Bilteman MultiX 10,8 V -sarjaan kuuluvia akkuja. Lue akun ja akkulatorin käyttöohje ennen akun ensimmäistä latausta ja asentamista.



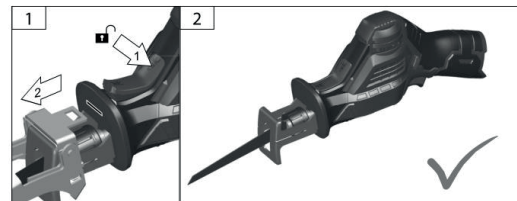
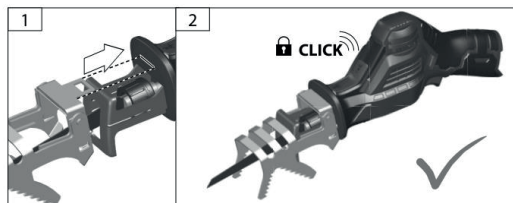
Terän asentaminen

! VAROITUS! VIILTOVAMMOJEN VAARA.

- Akku tulee irrottaa sähkötyökalun säätämisen ja kokoamisen ajaksi.
- Käytä teränkäsittelyssä työkaluseiniä.



Tarttumakynnen asennus



Säilytys

Huolla sähkötyökalu työn päätteeksi ja siirrä se lasten ja sivullisten ulottumattomiin puhtaaseen ja kuivaan tilaan, jonka lämpötila pysyy alueella 0° – +40 °C.

Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY.)



Li-ion

Käynnistys ja sammutus

- Käynnistys: Paina ensin varmistinta (5) ja sitten virtakatkaisinta (7). Vapauta varmistin.
- Sammutus: Vapauta virtakatkaisin.

Sahaaminen



HUOLTAMINEN

VAROITUS! HENKILÖVAHINKOJEN VAARA.

Ota akku pois ennen huoltotoimenpiteitä.

Toimenpiteet käytön jälkeen

- Ota akku pois ja odota, kunnes se on jäähtynyt; lataa akku sitten täyteen.
- Poista sahausjätteet sähkötyökalusta pehmeällä nailonharjalla tai pesusienellä.
- Pyyhi kotelo kuivalla liinalla.
- Tarkista, että sähkötyökalu on ehjä ja että kaikki osat ja ruuvit ovat tiukalla.
- Puhdista sähkömoottorin ilmanvaihtoaukot.

HUOM! Älä koskaan käytä puhdistukseen juoksevaa vettä tai kemikaaleja. Vesi voi aiheuttaa oikosulun ja kemikaalit voivat vahingoittaa muoviosia.




Kuljettaminen

Akku on otettava pois sähkötyökalusta kuljetuksen ajaksi.

Oversættelse af den originale brugsanvisning

BAJONETSAV RS 10,8

SIKKERHED

BEGREB/ SYMBOL	FORKLARING
Generelle sikkerhedsforskrifter	Alle operatører skal kende dem, selv om de ikke altid er gældende for dit elværktøj.
Særlige sikkerhedsforskrifter	Værktøjsspecifikke sikkerhedsforskrifter.
ADVARSEL!	Risiko for dødsfald eller alvorlig personskade.
FORSIGTIG!	Risiko for mindre personskade.
	ADVARSEL! Sikkerhedsrisiko, særlig opmærksomhed påkrævet.
	Læs hele brugsanvisningen, inden elværktøjet tages i brug.
	Brug beskyttelsesbriller og høreværn.

Generelle sikkerhedsforskrifter for elværktøj

 **ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsforskrifter, anvisninger, illustrationer og specifikationer, som følger med dette elværktøj.** Hvis følgende anvisninger ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hold arbejdspladsen ren og godt oplyst. Uryddelige eller mørke arbejdspladser øger risikoen for ulykker.
- Brug aldrig elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. *Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv og dampe.*
- Hold børn og uvedkommende på afstand, når du bruger elværktøj. *Hvis du bliver distraheret under arbejdet, kan du miste kontrollen.*

Elsikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe i stikkontakten. Modificer aldrig stikket. Elværktøj med jordforbindelse må ikke tilsluttes lysnettet med en stikadapter. *Originale stik mindsker risikoen for elektrisk stød.*
- Undgå kropskontakt med jodede overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. *Risikoen for elektrisk stød øges, når du er forbundet til jord.*

- Udsæt ikke elværktøjet for regn og fugt. *Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.*
- Ledningen må ikke mishandles. Brug ikke ledningen til at bære eller trække elværktøjet. Træk ikke i ledningen, når du afbryder forbindelsen, tag fat i stikket. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. *Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*
- Når du bruger elværktøjet udendørs, skal der bruges en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. Forlængerledninger til udendørs brug mindsker risikoen for elektrisk stød.
- Der skal bruges en fejlstrømsafbryder, hvis elværktøjet skal bruges et fugtigt sted. Fejlstrømsafbryderen reducerer risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom på, hvad du gør, og brug almindelig sund fornuft, når du bruger elværktøjet. Brug ikke elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. *Manglende opmærksomhed kan resultere i alvorlig personskade.*
- Brug personligt sikkerhedsudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller. *Beskyttelsesudstyr såsom åndedrætsværn, skridsikre sikkerhedssko, hjelm og høreværn bør benyttes, når det er nødvendigt.*
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at afbryderen er i slukket stilling, før du tilslutter elværktøjet til lysnettet, samt når du tager fat i og bærer værktøjet. *Hvis du bærer elværktøjet med fingeren på afbryderen eller tilslutter elværktøjet, der har afbryderen i tændt stilling til nettet, øges risikoen for uheld.*
- Fjern eventuelle justeringsnøgler og skruenøgler, før du starter elværktøjet. *En skruenøgle eller justeringsnøgle, der bliver siddende på en roterende del, kan forårsage personskade.*
- Stræk dig ikke for at kunne udføre en arbejds handling. Bevar et solidt fodfæste og god balance. *God balance giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.*
- Brug velegnet beklædning. Brug ikke løstsiddende beklædning, og bær ikke smykker. Hold hår og klæder på afstand af bevægelige dele. *Løstsiddende klæder, smykker og langt hår kan gribes af de bevægelige dele.*
- Hvis elværktøjet er udstyret med en tilslutning til støvsugning og støvsopsamling, skal det pågældende udstyr tilsluttes og anvendes korrekt. *Støvsopsamling reducerer risikoen ved farligt støv.*
- Ignorer ikke sikkerhedsforskrifterne, selv om du er

kender værktøjet godt. *En skodesløs handling kan forårsage alvorlige personskader på en brøkdæl af et sekund.*

Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- Tving ikke elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til arbejdet. *Elværktøj gør arbejdet bedre og sikrere, når det bruges i det rigtige tempo for den tilsigtede opgave.*
- Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderen er defekt. *Elværktøj, som ikke kan slukkes med afbryderen, er farligt og skal repareres.*
- Afbryd strømmen til elværktøjet, før du justerer, installerer og opbevarer det. *Denne sikkerhedsforanstaltning eliminerer risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.*
- Opbevar elværktøjet uden for børns rækkevidde. Lad ikke ukyndige personer bruge elværktøjet. *Elværktøj er farligt i hænderne på ukyndige brugere.*
- Følg vedligeholdelsesrådene. Kontroller, at elværktøjet er i funktionsdygtig tilstand, og at alle dele er hele og korrekt monterede. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug. *Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.*
- Hold skærende værktøj skarpt og rent. *Korrekt vedligeholdt skærende værktøj med skarpe skær er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og er lettere at styre.*
- Brug elværktøj og tilbehør i henhold til instruktionerne i brugsanvisningen og under hensyn til arbejdsforhold og opgave. *Hvis elværktøjet anvendes til ikke-tilsigtede opgaver, kan der opstå farlige situationer.*
- Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt. *Glatte håndtag og greb påvirker operatørens kontrol over elværktøjet i uventede situationer.*

Service

- Service på elværktøjet skal udføres af en autoriseret reparatør med originale reservedele. *Det sikrer, at elværktøjet er sikkert at bruge.*

Batteriet/batteriladeren

- Læs batteriets og batteriladerens brugsanvisning.
- Brug kun det anbefalede batteri til elværktøjet.
- Brug aldrig beskadigede eller ændrede batterier.

Særlige sikkerhedsforskrifter for arbejde med bajonetsav

- Sørg for, at arbejdspladsen har god ventilation.
- Brug aldrig en sløv eller beskadiget savklinge.
- Undgå kontakt med savklingen. Fjern ikke savspåner med hænderne, mens bajonetsaven er i gang.
- Brug handsker ved skift og montering af savklinge.
- Hold altid bajonetsaven i de gummibelagte håndtag. Gummiet beskytter mod evt. elektrisk stød ved utilsigtet savning i strømførende ledninger.
- Hold bajonetsaven i et fast greb med begge hænder.
- Hold aldrig emnet i hænderne under savning. Løse emner skal sikres med tvinger eller tilsvarende.

- Sørg for, at savklingen har opnået fuld hastighed, inden du begynder at save.
- Lad savklingen køle af efter brug.
- Risiko for høreskade, øjensskade og indånding af giftige stoffer. Brug beskyttelsesbriller, høreværn og åndedrætsværn.

Beskyttelsesanordninger

Følgende dele på elværktøjet er beskyttelsesanordninger med vigtige sikkerhedsfunktioner. Brug aldrig elværktøjet, hvis du konstaterer fejl på en beskyttelsesanordning.

- Startspærren (5) forhindrer utilsigtet start ved, at den skal holdes trykket ind, for at maskinen skal kunne startes med afbryderen.
- Afbryderen (7) skal straks standse maskinen, når den slippes.

PRODUKTINFORMATION

Tilsigtet anvendelsesområde for elværktøjet

Batteridrevet elværktøj med enhåndsgreb beregnet til savning i træ, aluminium og metal.

- Elværktøjet må benyttes til privat brug med anbefalet tilbehør og i overensstemmelse med anvisningerne i brugsanvisningen. Al anden brug betragtes som forkert.
- Elværktøjet må ikke ændres, åbnes eller repareres af uvedkommende.
- Elværktøjet indgår i en produktserie og må kun benyttes med produktplatformens fælles batteri (ikke inkluderet).

Emballagens indhold

Kontroller, at indholdet er komplet og ubeskadiget. Emballagen skal indeholde følgende dele:

- Bajonetsav
- Savklinge til træ
- Gribeklo
- Brugsanvisning

Tekniske data

Spænding	10,8 V
Hastighed	0-2700 spm.
Skærekapacitet, træ	.80 mm
Skærekapacitet, aluminium	.7 mm
Skærekapacitet, metal	.3 mm
Slaglængde	.20 mm
Vægt	1013 g
Kapslingsklasse	.IPX0
Beskyttelsesklasse	.III
Dimensioner	.320 x 65 x 141 mm

Støj og vibrationer

De angivne lyd- og vibrationsniveauer er emissionsværdier til sammenligning mellem maskiner og en foreløbig eksponeringsvurdering. Ved fastsættelsen af passende sikkerhedsforanstaltninger skal der ta-

ges hensyn til alle faktorer, der påvirker den samlede eksponering, såsom monteret tilbehør, arbejdstid, arbejdsopgave, arbejdsmiljø eller dårlig vedligeholdelse af elværktøjet.

Målt lydtryk (L_{PA}):83,58 dB(A)
 Usikkerhed K:3 dB(A)
 Garanteret lydtryk (L_{PA}):87 dB(A)
 Standard:EN 62841

Målt lydeffekt: (L_{WA}):94,58 dB(A)
 Usikkerhed K:3 dB(A)
 Garanteret lydeffekt (L_{WA}):98 dB(A)
 Standard:EN 62841

Vibrationer:12,86/ 13,78 m/s²
 Usikkerhed K:1,5 m/s²
 Standard:EN 62841

⚠ FORSIGTIG!

- Risiko for høreskader. Brug passende hørevern med hensyn til eksponeringen.
- Risiko for vibrationsskade. Stop arbejdet, hvis dine hænder skifter farve eller sover.

Illustrerede komponenter

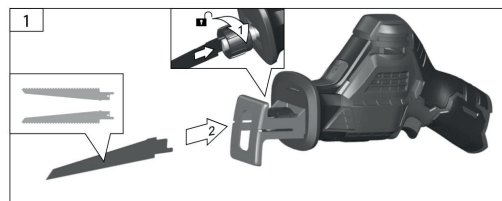
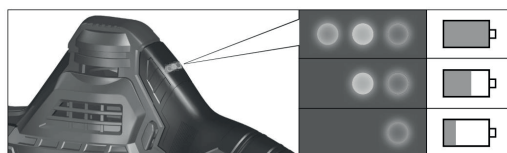
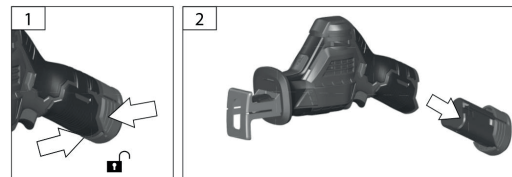
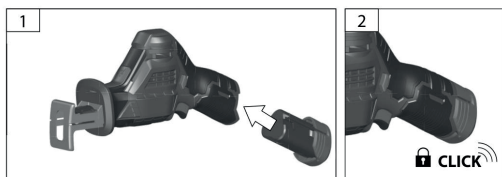
1. Gribeklo
2. Klingeholder
3. Låsning gribeklo
4. Batteriindikator
5. Startspærre
6. Batteriholder (batteri er ikke inkluderet)
7. Tænd/sluk-knapper



BRUG

Montering/demontering af batteri

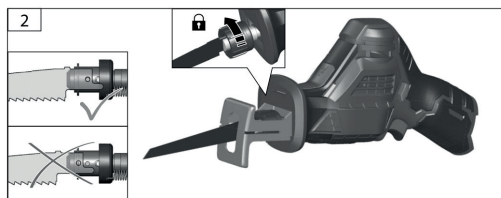
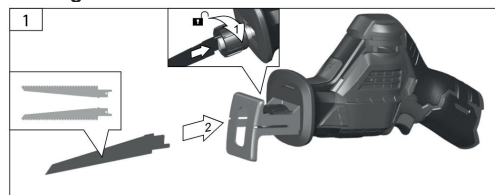
OBS! Elværktøjet må kun bruges med batterier, der indgår i Biltemas MultiX 10,8 V serie. Læs brugsanvisningen til batteriet og batteriladeren igennem, inden batteripakken oplades eller monteres i elværktøjet.



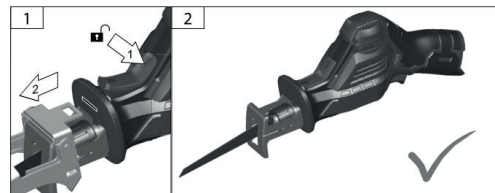
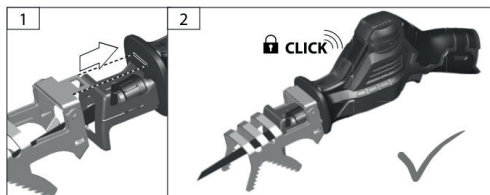
Montering af savklinge

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR SNITSKADE.

- Batteriet skal være demonteret ved justering og montering.
- Brug arbejdshandsker ved håndtering af savklingen.



Montering gribeklo



Transport

Ved transport skal batteriet være taget ud af elværktøjet.

Opbevaring

Foretag vedligeholdelse efter brug, og opbevar elværktøjet utilgængeligt for børn og uvedkommende i et rent og tørt lokale, der har en temperatur mellem 0° og +40°C.

Elaffald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).



Li-ion

Start og stop

- Tænde: Tryk først startspærren (5) og derefter strømafbryderen (7) ind. Slip startspærren.
- Stop: Slip afbryderen.

Savning



VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR PERSONSKADE.

Tag batteriet ud ved vedligeholdelse.

Handlinger efter brug

- Tag batteriet ud, og vent, indtil det er kølet af, og lad derefter batteriet helt op.
- Fjern rester af materialet fra elværktøjet med en blød nylonbørste eller en vasquesvamp.
- Tør ydersiden af med en tør klud.
- Kontroller, at elværktøjet er helt, og at der ikke er nogen løse dele eller skruer.
- Rens elmotorens ventilationsåbninger.

OBS! Brug aldrig rindende vand eller kemikalier til rengøring. Vand kan forårsage kortslutning, og kemikalier kan skade plastdele.

